

## ⚠ WARNING

- Dryer must be properly grounded at all times.
- Vent dryer through free-flowing, outdoor-vented, metal duct system.
- Improper gas installation or LP conversion could result in injury or even death.
- Avoid back or other injury. Use more than one person to move, lift or tip the dryer.

## IMPORTANT

Please read all safety instructions before using your new front-loading dryer. For best drying results with your new dryer, remember to review:

- ✓ *INSTALLATION INSTRUCTIONS*
- ✓ *USE & CARE GUIDE*

## NOTE TO INSTALLER

Leave these instructions with the customer.

## REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR

Laissez ces instructions au client.

Suite de la version française au verso.

## NOTA AL INSTALADOR

Deje estas instrucciones con el cliente.

Español continua en la página trasera.

## 1 UNPACKING & HANDLING



## 2 VENT EXHAUST

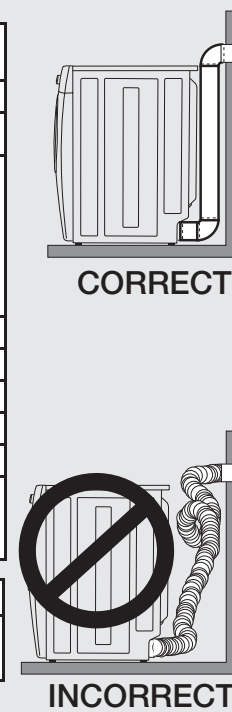
- USE ONLY 4 INCH (10.2 CM) RIGID METAL OR SEMI-RIGID METAL DUCTING
- REPLACE PLASTIC OR FOIL DUCTS WITH METAL
- CLEAN LINT FROM PRESENT DUCT SYSTEM BEFORE ADDING ON
- SEE CHART TO THE RIGHT FOR ACCEPTABLE NUMBER OF 90° TURNS IN SYSTEM
- DO NOT USE SCREWS TO CONNECT DUCTS
- DO NOT USE REGULAR DUCT TAPE TO CONNECT DUCTS, ONLY METAL FOIL TAPE
- 4" (10.2 cm) CLAMP RECOMMENDED FOR CONNECTION BETWEEN DRYER & EXHAUST SYSTEM
- EXHAUST SYSTEM MUST BE VENTED OUTSIDE WITH APPROVED VENT HOOD
- TO VENT LEFT OR RIGHT FROM DRYER, USE 90° QUICK-TURN ELBOW
- FOR INSTALLATION IN A RECESSED AREA OR CLOSET, SEE COMPLETE INSTALLATION INSTRUCTIONS
- FOR MOBILE HOME INSTALLATION, SEE COMPLETE INSTALLATION INSTRUCTIONS

Number of 90° turns	MAXIMUM LENGTH* of 4" (10.2cm) Rigid Metal Duct VENT HOOD TYPE (Preferred)	
	4" (10.2cm)	2.5" (6.35cm)
0	64 ft. (19.5 m)	48 ft. (14.6 m)
1	52 ft. (15.9 m)	40 ft. (12.2 m)
2	44 ft. (13.5 m)	32 ft. (9.8 m)
3	32 ft. (9.8 m)	24 ft. (7.3 m)
4	28 ft. (9.5 m)	16 ft. (4.9 m)

\*Do not install plastic or foil ducting. If installing semi-rigid ducting, do not exceed 8 ft (2.4 m) total duct length.

**IMPORTANT**

For pedestal, stacked or closet installations, see detailed installation instructions enclosed.

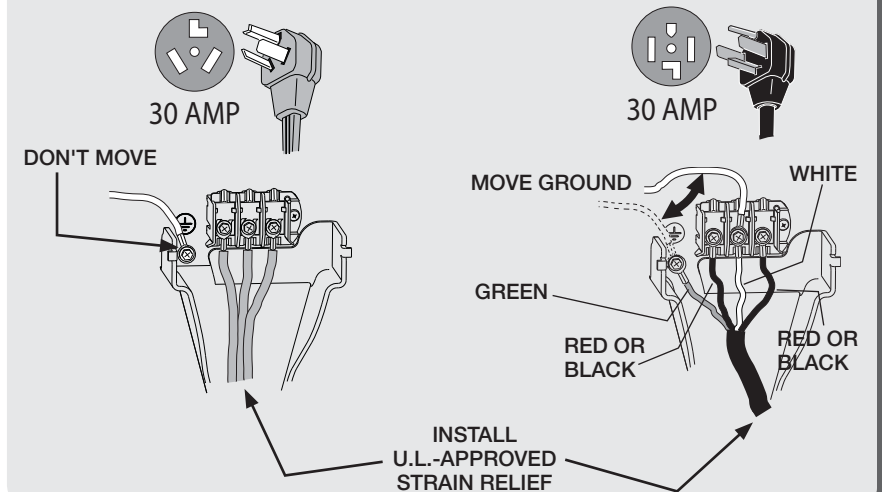


## 3 HEAT SOURCE

### GAS DRYER

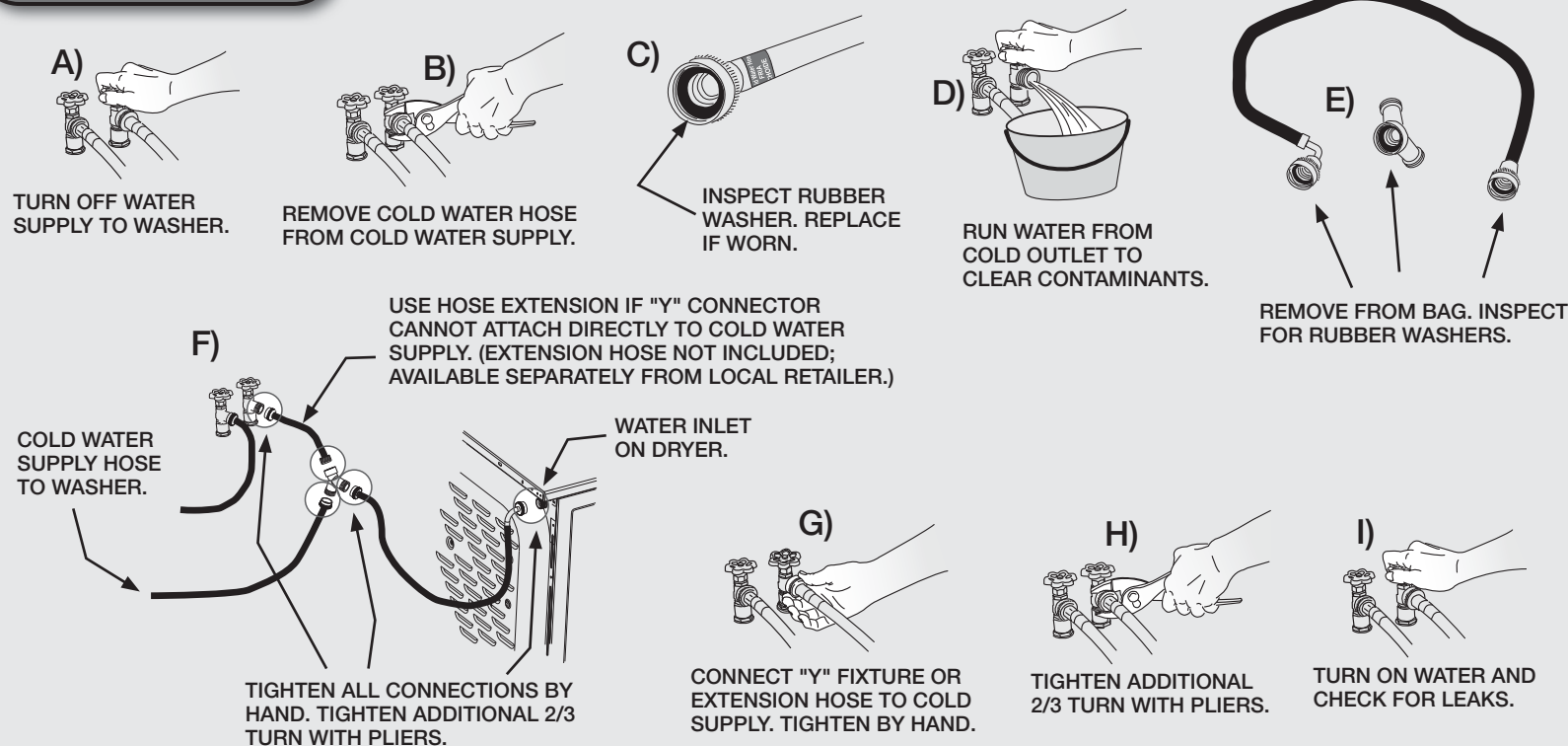


### ELECTRIC DRYER

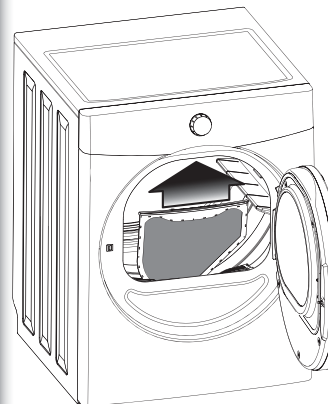
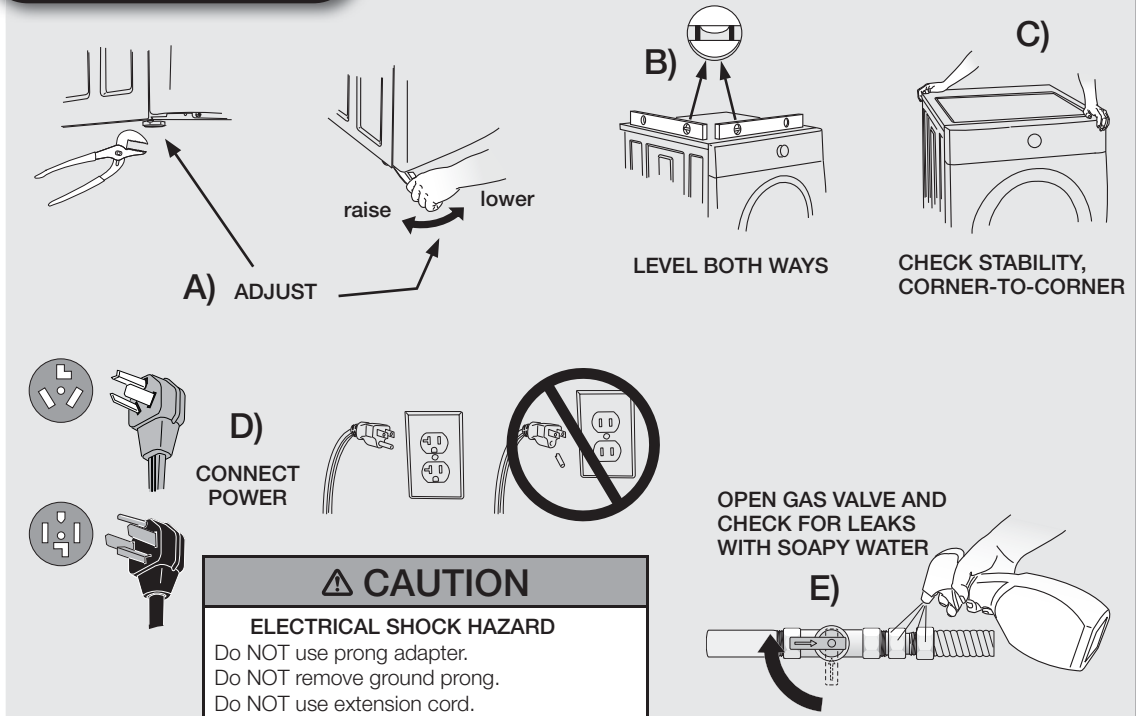


## 4 CONNECT WATER

IF THIS IS NOT A STEAM DRYER, SKIP TO STEP 5.



## 5 LEVEL & CONNECT

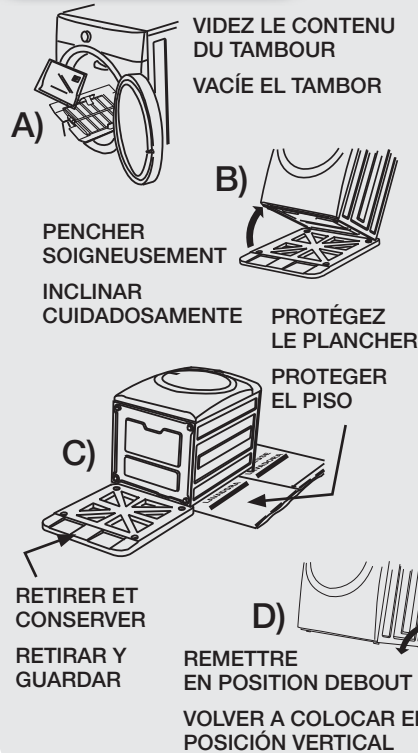


**CLEAN LINT FILTER AFTER EVERY LOAD.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

- La sécheuse doit toujours être correctement mise à la terre.
- La sécheuse doit être munie d'un système d'aération à écoulement libre avec sortie d'air extérieure et conduite en métal.
- Une mauvaise installation du système au gaz peut entraîner des blessures, voire la mort.
- Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessures. Demandez l'aide d'une ou de plusieurs autres personnes pour déplacer, soulever ou incliner la sécheuse.

## 1 DÉBALLAGE DESEMBALAJE



CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 1 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR LA PROCÉDURE DE MANUTENTION ADÉQUATE.

- MANIPULEZ L'UNITÉ SUR UN CHARIOT DEPUIS L'ARRIÈRE SEULEMENT
- LA PROFONDEUR MINIMALE DE LA FOURCHE DU CHARIOT DEVRAIT ÊTRE DE 18 cm (7 po)
- LE SOULÈVEMENT DE L'UNITÉ DE L'AVANT VERS L'ARRIÈRE PAR 2 PERSONNES AU MOYEN DE COURROIES EST RECOMMANDÉ
- N'UTILISEZ PAS VOS GENOUX POUR DÉPLACER L'UNITÉ PAR LES CÔTÉS
- NE SOULEVEZ PAS L'UNITÉ ET NE L'INCLINEZ PAS EN UTILISANT LA PORTE OUVERTE COMME POINT D'APPUI

TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL "1" EN EL OTRO COSTADO PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE MANEJO ADECUADO.

- AL TRANSPORTAR LA UNIDAD, HÁGALO SOLAMENTE CON LA PARTE POSTERIOR APOYADA EN LA CARRETILLA
- LA PROFUNDIDAD MÍNIMA DE LAS HORQUILLAS DE LA CARRETILLA DEBE SER DE 7" (18 cm)
- SE RECOMIENDA EL USO DE CORREAS PARA 2 PERSONAS PARA LEVANTAR LA UNIDAD POR ADELANTE Y POR ATRÁS
- NO APOYE LA RODILLA EN EL LATERAL DEL GABINETE PARA MOVER LA UNIDAD
- NO LEVANTE NI INCLINE LA UNIDAD SUJETÁNDOLA CON LA PUERTA ABIERTA

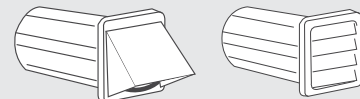
## IMPORTANT

Veillez lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre nouvelle sécheuse à chargement frontal. Pour obtenir un séchage optimal avec votre nouvelle sécheuse, n'oubliez pas de consulter les documents suivants:

- ✓ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
- ✓ GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

## 2 ÉVENT D'ÉVACUATION CONDUCTO DE VENTILACIÓN

- UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS EN MÉTAL RIGIDE OU SEMI-RIGIDE DE 10,2 cm (4 po)
- REMPLACEZ LES CONDUITS EN PLASTIQUE OU EN ALUMINIUM PAR DES CONDUITS EN MÉTAL
- NETTOYEZ LE FILTRE À CHARPIE DU SYSTÈME DE CONDUITS ACTUEL AVANT DE POSER LES NOUVEAUX CONDUITS
- CONSULTEZ LE TABLEAU DE DROITE POUR CONNAÎTRE LE NOMBRE DE TOURS À 90° ACCEPTABLES POUR LE SYSTÈME
- NE RACCORDEZ PAS LES CONDUITS À L'AIDE DE VIS
- NE RACCORDEZ PAS LES CONDUITS AVEC DU RUBAN À CONDUITS RÉGULIER, MAIS PLUTÔT AVEC DU RUBAN MÉTALLIQUE
- COLLIER DE 10,2 cm (4 po) RECOMMANDÉ POUR LE RACCORDEMENT DE LA SÉCHEUSE AU SYSTÈME D'ÉVACUATION
- LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT DOIT ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR À L'AIDE D'UN ÉVENT APPROUVÉ



- POUR INSTALLER L'ÉVENT À GAUCHE OU À DROITE DE LA SÉCHEUSE, UTILISEZ UN COUDE DE 90° À COURBE IMMÉDIATE
- POUR LES INSTALLATIONS DANS UN ENDROIT EN RETRAIT OU UNE ARMOIRE, VEUILLEZ CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPLÈTES
- POUR LES INSTALLATIONS DANS UNE MAISON MOBILE, VEUILLEZ CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPLÈTES

- UTILISEZ SOLAMENTE CONDUCTOS DE METAL RÍGIDO O SEMIRÍGIDO DE 10,2 CM (4 PULGADAS)
- REMPLACE LOS CONDUCTOS DE PLÁSTICO O DE PAPEL DE ALUMINIO POR CONDUCTOS DE METAL
- LIMPIE LAS PELUSAS DEL SISTEMA DE CONDUCTOS EXISTENTE ANTES DE INCORPORAR PIEZAS ADICIONALES
- CONSULTE LA TABLA DE LA DERECHA PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA CANTIDAD ACEPTABLE DE GIROS DE 90° EN EL SISTEMA
- NO UTILICE TORNILLOS PARA FIJAR LOS CONDUCTOS
- NO UTILICE CINTA ADHESIVA AISLANTE DE USO COMÚN PARA FIJAR LOS CONDUCTOS, SINO SOLAMENTE CINTA DE PAPEL DE ALUMINIO
- SE RECOMIENDA USAR UNA ABRAZADERA DE 4" (10,2 cm) PARA LA CONEXIÓN ENTRE LA SECADORA Y EL SISTEMA DE ESCAPE
- EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DEBE VENTILAR AL EXTERIOR Y CONTAR CON UNA CAPUCHA DE VENTILACIÓN APROBADA

- PARA VENTILAR HACIA LA IZQUIERDA O DERECHA DE LA SECADORA, UTILICE UN CODO DE GIRO RÁPIDO DE 90°
- PARA LA INSTALACIÓN EN UN NICHU O ARMARIO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS
- PARA LA INSTALACIÓN EN UNA CASA RODANTE, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS

## ⚠ ADVERTENCIA

- La secadora debe estar debidamente puesta a tierra en todo momento.
- Ventile la secadora a través de un sistema de conductos de metal con flujo de aire libre y salida al exterior.
- La instalación inadecuada del suministro de gas puede ocasionar lesiones personales o incluso la muerte.
- Evite las lesiones en la espalda u otro tipo de lesiones. Procure levantar, mover o inclinar la secadora en compañía de más de una persona.

## IMPORTANTE

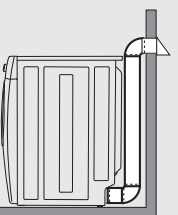
Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nueva secadora de carga frontal. Para lograr los mejores resultados en el secado con su nueva secadora, recuerde verificar:

- ✓ INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- ✓ GUÍA DE USO Y CUIDADO

Nombre de tours à 90° Cantidad de codos de 90°	LONGUEUR MAXIMALE* pour le conduit en métal rigide de 10,2 cm (4 po)	
	LONGITUD MÁXIMA* Conducto de metal rígido de 10,2 cm (4 pulgadas)	
0	64 ft. (19.5 m)	48 ft. (14.6 m)
1	52 ft. (15.9 m)	40 ft. (12.2 m)
2	44 ft. (13.5 m)	32 ft. (9.8 m)
3	32 ft. (9.8 m)	24 ft. (7.3 m)
4	28 ft. (9.5 m)	16 ft. (4.9 m)

\* N'installez pas de matériel de ventilation en plastique ou en aluminium flexible. Si vous installez du matériel de ventilation semirigide, il est nécessaire que la longueur du conduit soit égale ou inférieure à 2,4 m (8 pi).

\* No utilice material de ventilación flexible de plástico o aluminio. Si va a instalar conductos de ventilación semirrígidos, no exceda una longitud de 8 pies (2,4 m).



**CORRECT  
CORRECTO**



**INCORRECT  
INCORRECTO**

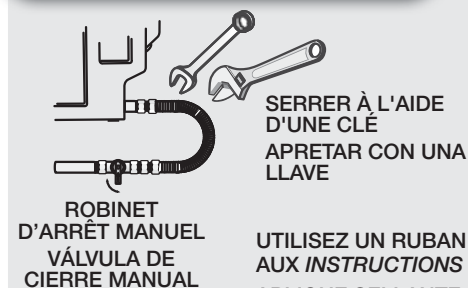
## IMPORTANT

Pour les installations superposées, sur un socle ou dans une armoire, consultez les instructions d'installation détaillées fournies avec l'appareil.

## IMPORTANTE

Para una instalación apilada, en un armario o sobre un pedestal, consulte las instrucciones de instalación detalladas que se incluyen.

## 3 SOURCE DE CHALEUR FUENTE DE CALOR



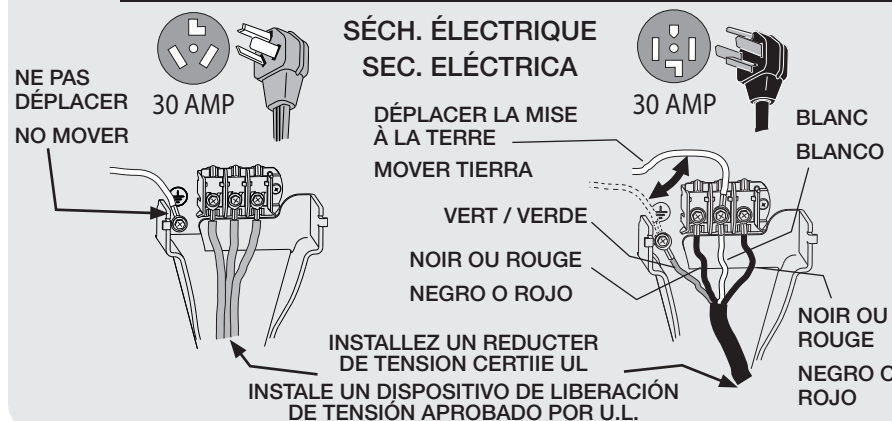
## SÉCH. AU GAZ / SEC. A GAS

VOUS DEVEZ UTILISER LE NÉCESSAIRE DE CONVERSION INSTALLÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LES SYSTÈMES AU GPL.



LOS SISTEMAS DE GAS LP REQUIEREN UN KIT DE CONVERSION QUE DEBE SER INSTALADO POR UN TÉCNICO CALIFICADO.

UTILISEZ UN RUBAN À JOINTS APPROUVÉ. REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR EN SAVOIR PLUS. APLIQUE SELLANTE DE ROSCA APROBADO. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA.



## 4 RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU CONECTE EL SUMINISTRO DE AGUA

### S'IL NE S'AGIT PAS D'UNE SÉCHEUSE À LA VAPEUR, PASSEZ À L'ÉTAPE 5.

CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 4 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR LE BRANCHEMENT DE L'ARRIVÉE D'EAU SUR LES SÉCHEUSES À LA VAPEUR.

- FERMEZ L'ALIMENTATION D'EAU DE LA LAVEUSE.
- RETIREZ LE TUYAU D'EAU FROIDE DE L'ALIMENTATION D'EAU FROIDE.
- VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE DE RONDELLES DE CAOUTCHOUC. REMPLACEZ-LES SI ELLES SONT USÉES.
- FAITES COULER L'EAU DU ROBINET D'EAU FROIDE POUR ÉVACUER LES CONTAMINANTS.
- RETIREZ LES ARTICLES DU SAC ET VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE DE RONDELLES DE CAOUTCHOUC.
- UTILISEZ UN NÉCESSAIRE DE RALLONGE DE TUYAU S'IL EST IMPOSSIBLE DE JOINDRE DIRECTEMENT LE RACCORD EN « Y » À L'ALIMENTATION D'EAU FROIDE. BRANCHEZ LE TUYAU D'ALIMENTATION D'EAU À LA SÉCHEUSE. BRANCHEZ L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU DE LA SÉCHEUSE ET DE CELUI DE LA LAVEUSE AU RACCORD EN « Y ». (TUYAU DE RALLONGE NON INCLUS; VENDU SÉPARÉMENT CHEZ LE DÉTAILLANT DE VOTRE RÉGION.) SERREZ TOUS LES RACCORDS À LA MAIN. SERREZ LES RACCORDS DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- RACCORDEZ LE RACCORD EN « Y » OU LE NÉCESSAIRE DE RALLONGE DE TUYAU À L'ALIMENTATION D'EAU FROIDE. SERREZ LES RACCORDS À LA MAIN.
- SERREZ LES RACCORDS DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- OUVREZ L'ALIMENTATION EN EAU ET VÉRIFIEZ S'IL Y A DES FUITES.

### SI ESTA NO ES UNA SECADORA A VAPOR, VAYA AL PASO 5.

TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL "4" EN EL OTRO COSTADO PARA INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA EN SECADORAS A VAPOR.

- CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA A LA LAVADORA.
- RETIRE LA MANGUERA DE AGUA FRÍA DEL SUMINISTRO DE AGUA FRÍA.
- INSPECCIONE LA ARANDELA DE GOMA. REEMPLÁCELA SI ESTÁ DESGASTADA.
- HAGA CORRER AGUA DE LA SALIDA DE AGUA FRÍA PARA LIMPIAR LOS CONTAMINANTES.
- RETIRE DE LA BOLSA Y UBIQUE LAS ARANDELAS DE GOMA.
- USE LA EXTENSIÓN DE LA MANGUERA SI EL CONECTOR EN "Y" NO PUEDE SER CONECTADO DIRECTAMENTE AL SUMINISTRO DE AGUA FRÍA. CONECTE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA A LA SECADORA. CONECTE EL OTRO EXTREMO DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA DE LA SECADORA AL CONECTOR "Y". (EXTENSIÓN DE LA MANGUERA NO INCLUIDA; DISPONIBLE POR SEPARADO CON SU PROVEEDOR LOCAL.) APRIETE TODAS LAS CONEXIONES A MANO. AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- CONECTE EL ACCESORIO EN "Y" O LA MANGUERA DE EXTENSIÓN AL SUMINISTRO DE AGUA FRÍA. AJÚSTELAS CON LA MANO.
- AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA Y VERIFIQUE QUE NO HAYA FUGAS.

## 5 MISE À NIVEAU ET RACCORDEMENT NIVELAR Y CONECTAR

CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 5 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR RÉGLER LES PIEDS DE MISE À NIVEAU ET BRANCHER LA SÉCHEUSE.

- LEVEZ OU ABASSEZ CHACUN DES PIEDS DE MISE À NIVEAU.
- METTRE DE NIVEAU DES DEUX CÔTÉS.
- VÉRIFIER LA STABILITÉ AUX QUATRE COINS.
- BRANCHER LA FICHE.
- OUVREZ LE ROBINET DE GAZ, VÉRIFIEZ LES RACCORDS EN APPLIQUANT DE L'EAU SAVONNEUSE.

## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

NE PAS UTILISER d'adaptateur de fiche. NE PAS RETIRER la broche de mise à la terre. NE PAS UTILISER de rallonge électrique.

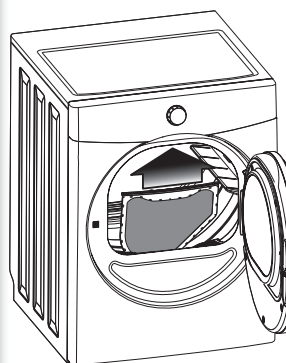
TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL "5" EN EL OTRO COSTADO PARA AJUSTE DE LAS PATAS NIVELADORAS Y CONEXIÓN DE LA SECADORA.

- SUBA O BAJE LAS PATAS NIVELADORAS INDIVIDUALES.
- NIVELAR EN AMBAS DIRECCIONES.
- VERIFICAR LA ESTABILIDAD DE UNA ESQUINA A OTRA.
- CONECTAR SUMINISTRO ELÉCTRICO.
- ABRA LA VÁLVULA DE GAS, PRUEBE TODAS LAS CONEXIONES APLICANDO AGUA JABONOSA EN ESTAS.

## ⚠ PRECAUCIÓN

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

NO utilice un adaptador de terminales. NO retire la terminal de conexión a tierra. NO utilice un cable de extensión.



**NETTOYEZ LE FILTRE À CHARPIE APRÈS CHAQUE SÉCHAGE.**

**LIMPIE EL FILTRO DE PELUSAS DESPUÉS DE CADA CARGA.**